

# Asistencia Financiera No-reembolsable para Proyectos Comunitarios de Seguridad Humana del Japón

# Sección de Cooperación de la Embajada del Japón en Colombia

# Dirección: Cra 7 No. 71-21, torre B, Piso 11 Bogotá D.C

# Teléfono: (1) 317 50 01

# Correo: [cooperacion@ba.mofa.go.jp](mailto:cooperacion@ba.mofa.go.jp)

# Proyecto

1. **Título del proyecto**:

“Proyecto para… en el municipio de… departamento de…”

1. **Costo del proyecto:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Aportante | Pesos ($) | Dólares ($) | Yenes (¥) |
| Embajada de Japón |  |  |  |
| Entidad solicitante |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **Costo total del proyecto** |  |  |  |

Tipo de cambio: (1 Dólar = 2700 pesos) (1 Dólar = 110 yenes)

1. **Detalle del proyecto:**

**Construcción Dotación**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ítem** | **Descripción** | **Área (㎡)** | **Personas a atender** |
| 1 | Ejemplo: Aula | 62㎡ | 30 estudiantes |
| 2 | XXX | xxx㎡ | xx (xxx) |
| 3 | XXX | xxx㎡ | xxx |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  | xxx㎡ | xxx |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ítem** | **Descripción** | **Cantidad** |
| 1 | Ejemplo: Pupitres | 30 |
| 2 | XXX | X |
| 3 | XXX | X |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

1. **Ubicación del proyecto**

**2.1. Dirección:**

**2.2. Departamento:**

**2.3. Municipio:**

**2.4. Vereda/comunidad:**

**2.5. Coordenadas geográficas:**

**2.6. Ruta** (tiempo de viaje, distancia en kilómetros, medio de transporte y alguna referencia física para llegar al lugar del proyecto desde la ciudad de Bogotá).

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Desde** | **Hasta** | **Medio de transporte** | **Características del camino** | **Condiciones de camino** | **Distancia en kilómetros** | **Tiempo de viaje** | **Referencias físicas** |
| Bogotá | Lugar del proyecto | -Aéreo  -Terrestre  -Fluvial | -Terreno pavimentado/des pavimentado  -Vía terciaria | -Bueno  -Regular  -Malo |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

**3. Enumere los objetivos del proyecto:**



**4. Entorno y necesidad social:**

**4.1. Contexto** (Describa las principales características sociales, económicas, políticas y culturales del municipio y/o de la comunidad objeto del proyecto).

1. Situación económica actual
2. Actividades comerciales
3. Problemas de orden público como guerrilla, paramilitarismo, microtrafico, narcotráfico, etc.
4. Desplazamiento
5. Analfabetismo
6. Víctimas del conflicto armado

**4.2. Información estadística:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Índice** | **Número** | **Año** | **\*Fuente** |
| 1. **Número de habitantes del municipio** |  |  |  |
| 1. **Población desplazada en el Municipio** |  |  |  |
| 1. **Índice de pobreza en el municipio** **\*(NBI-IPM)** |  |  |  |
| 1. **No. de instituciones educativas en el lugar de intervención** (Para proyectos de educación) |  |  |  |
| * 1. Públicas: |  |  |  |
| * 1. Privadas: |  |  |  |
| 1. **Población en edad escolar** |  |  |  |
| 1. **Porcentaje de cobertura escolar** |  |  |  |
| 1. **No. de centros de salud/hospitales en el lugar de intervención** (Para proyectos de salud) |  |  |  |
| * 1. Públicos: |  |  |  |
| * 1. Privados: |  |  |  |
| 1. **Población afiliada al sistema de salud** |  |  |  |

\*Formato de fuente: Nombre de publicación, vínculo de acceso, No. de página, fecha de publicación, fecha de acceso.

\*NBI= Necesidades Básicas Insatisfechas.

IPM= Índice de Pobreza Multidimensional.

**4.3. Problemática actual**: (Qué se pretende solucionar con la realización de este proyecto, describa **en máximo 3 párrafos, 250 palabras).**

**4.4. Justificación y necesidad de apoyo:** (Describa **en máximo 3 párrafos (250 palabras),** los motivos y argumentos que hacen necesario ejecutar este proyecto con apoyo del Gobierno Japonés).

**5.** **Impacto**

**5.1. Número de personas que se beneficiarán con la ejecución del proyecto:** (Especifique en la siguiente tabla todos los beneficiarios, incluyendo si existe un incremento de los mismos al ejecutarse el proyecto).

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Tipo de beneficiarios** | **Descripción de los beneficiarios** | **Efecto de la donación** (Describa de qué manera serán beneficiados) | **Número de beneficiarios** |
| **Directos** |  |  |  |
|  |  |  |
| **Indirectos** |  |  |  |
|  |  |  |
| **Total** | | |  |

**6. Presupuesto** (Calcule el presupuesto en **pesos colombianos (COP)** tomando como referencia el cuadro comparativo de las 3 cotizaciones (Archivo de Excel, hoja “Equipos” y/o “Construcción”). Para proyectos de construcción, el *AIU (Administración, Imprevistos y Utilidades)* debe ser inferior al 25% de los costos directos. Para proyectos de dotación, enumere cada ítem).

**Notas:**

1. El monto máximo para cada proyecto es de aproximadamente 200 millones de pesos.
2. El presupuesto solicitado debe ser antes del IVA, la Embajada no asume ningún tipo de impuestos.
3. Los recursos de cooperación internacional o de gobiernos extranjeros están exentos de impuestos, tasas o contribuciones del orden nacional. Ver ley 788 de 2002, artículo 96 y Decreto Reglamentario 540 de 2004, artículo 20. La entidad solicitante debe asumir estos impuestos en caso de que no se logre dicha exención ante la DIAN.

**Presupuesto**

1. **Para solicitudes de dotación de equipos (formación vocacional o médicos)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. | Descripción del ítem | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin IVA | IVA | Total | Aporte de Japón | Aporte de la Entidad |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Gran total | | | | | |  |  |  |

Para proyectos de construcción, indique el presupuesto global por cada ítem.

1. **Para solicitudes de INFRAESTRUCTURA**

**Ejemplo de la construcción de una biblioteca.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ítem y Cantidad** | **Recursos Japón**  **（pesos）** | **Contrapartida**  Municipio de XXXX,  Fundación XXXX |
| **I. Construcción de una biblioteca**  Área total: 304 m2 (1 biblioteca (144m2),  Batería de baños (36m2),  área de circulación (16m2),  plazoleta exterior (108m2)  \*\*\*Duración de la Construcción: 4 meses | **$XXX** | Municipio de XXX  Fundación XXX |
| **Construcción módulo biblioteca** |  |  |
| 1. Materiales | XXX |  |
| 1. Mano de obra | XXX |  |
| 1. Transporte | XXX |  |
|  |  |  |
| **Construcción baños** |  |  |
| 1. Materiales |  | XXX |
| 1. Mano de obra |  | XXX |
| 1. Transporte |  | XXX |
|  |  |  |
| **Construcción plazoleta** |  |  |
| 1. Materiales | XXX |  |
| 1. Mano de obra | XXX |  |
| 1. Transporte | XXX |  |
|  |  |  |
| **Construcción para cerramiento** |  |  |
| 1. Materiales | XXX |  |
| 1. Mano de obra | XXX |  |
| 1. Transporte | XXX |  |
|  |  |  |
| **Construcción corredores** |  |  |
| 1. Materiales | XXX |  |
| 1. Mano de obra | XXX |  |
| 1. Transporte | XXX |  |
|  |  |  |
| **AIU** | XXX | XXX |
| **II. Dotación de mobiliario, equipo y consumibles** |  |  |
| 1. Silla para adultos |  | xx |
| 1. Silla para niños |  | xx |
| 1. Silla de escritorio |  | xx |
| 1. Mesa lectura para niños |  | x |
| 1. Mesa higiénica para cambiar bebés |  | x (Fundación XXX) |
| 1. Colección bibliográfica |  | x |
| 1. Computadores |  | xx (Municipio de XXX) |
| 1. Mesa higiénica para cambiar bebés |  | x |
| 1. Colección bibliográfica |  | x |
| Etc. |  |  |
| **III. Interventoría** |  | **Alcaldía $XXX** |
|  |  |  |
| **Total** | **$XXX** | **$XXX** |

Importante: (1) La embajada no apoya proyectos con presupuestos que consideren un AIU superior al 25% de los costos directos. (2) El costo de la interventoría lo asume la entidad solicitante.

**Presupuesto general**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ítems** | **Embajada de Japón**  **(COP$)** | **Entidad solicitante**  **(COP$)** | **Monto total**  **(COP$)** |
| Mano de obra |  |  |  |
| Materiales |  |  |  |
| Transporte |  |  |  |
| AIU |  |  |  |
| **Monto total de proyecto** |  |  |  |

**Nota:** Teniendo en cuenta que los diseños y planos arquitectónicos no son un requisito al momento de enviar la solicitud inicial, describa la obra proyectada (número de espacios a construir y dimensiones) y un presupuesto aproximado. Importante mencionar si se tuvo apoyo de un profesional del área para establecer dicho presupuesto.

**7. Viabilidad y sostenibilidad**

**7.1. Terreno:** La entidad solicitante debe ser propietaria del lugar donde se pretenden ejecutar las obras. Es por esto que es necesario indicar a quién pertenece el terreno. Para verificar la información se solicitarán las escrituras y Certificado de Tradición y Libertad **sólo a proyectos pre-seleccionados.**

**7.2. Socialización del proyecto:** (En caso de ser pre-seleccionado, indicar cómo se le informará al personal involucrado, beneficiarios e instituciones/organizaciones interesadas sobre el impacto de la realización del proyecto solicitado).

**7.3. Contrapartida:** (En caso de que el proyecto necesite para su funcionamiento y ejecución, la dotación de mobiliario u otros elementos, así como nuevo personal, especifique qué ítems serían necesarios, la cantidad, los cargos del personal y con qué recursos serían cubiertos o su procedencia).

**7.4. Plan de uso:** (En caso de tener infraestructura y/o equipos que serían sustituidos por el nuevo proyecto, describa su uso final. Para el caso de dotación, es indispensable contar con el personal **capacitado y certificado** en la utilización de los equipos solicitados).

**7.5. Plan de mantenimiento:** (Describa cómo se realizaría el mantenimiento de la donación, y quién estaría a cargo de estas actividades. Se requiere de un compromiso por al menos 8 años después de ejecutado el proyecto).

**7.6. Licencias, certificaciones y normatividades:** De acuerdo al tipo de proyecto, se deben tener en cuenta ciertos documentos:

1. Licencia de construcción.
2. Análisis de suelos.
3. Planos de obra: Estructurales, hidráulicos, eléctricos, arquitectónicos.
4. Norma Técnica Colombiana NTC 4595 (Ambientes escolares).
5. Reglamento Técnico del Sector de Agua Potable y Saneamiento Básico RAS 2000.
6. Norma Sismo Resistente NSR 10.

**NOTA:** Las licencias, certificaciones y normatividades que apliquen para cada proyecto **sólo serán requeridos por el comité evaluador a las solicitudes pre-seleccionadas.** Es decir, los documentos arriba mencionados no deben ser enviados junto con la solicitud inicial pero sí debe tenerse la capacidad de gestionarlos.

**7.7. Duración del proyecto:**

**NOTA:** Los proyectos aprobados por la Embajada del Japón deben ejecutarse en un plazo **máximo de un año desde la fecha de firma del contrato de donación**.

**II. Datos de entidad solicitante**

* + 1. **Información de la entidad solicitante:**

|  |  |
| --- | --- |
| Nombre de la entidad: |  |
| Dirección: |  |
| Departamento y ciudad: |  |
| Número de teléfono fijo con indicativo: |  |
| Número de celular: |  |
| Correo electrónico: |  |
| Página web: |  |
| Fecha de establecimiento: |  |
| Objetivo del establecimiento: |  |
| Actividades principales: |  |
| Relación con entidades del gobierno: |  |
| Nombre de representante legal: |  |
| Cargo del representante legal: |  |

**2. Personal a cargo del proyecto:**

**2.1. Responsable del proyecto:**

|  |  |
| --- | --- |
| Nombre: |  |
| Cargo: |  |
| Teléfono fijo con indicativo: |  |
| Celular: |  |
| Correo electrónico: |  |

**2.2. Representantes de la comunidad o de las personas beneficiarias:**

|  |  |
| --- | --- |
| Nombre: |  |
| Cargo: |  |
| Teléfono fijo con indicativo: |  |
| Celular: |  |
| Correo electrónico: |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Nombre: |  |
| Cargo: |  |
| Teléfono fijo con indicativo: |  |
| Celular: |  |
| Correo electrónico: |  |

**2.3. Planta de personal de la entidad solicitante:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Cargo** | **Número** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| TOTAL |  |

**2.4. Resultados de las 2 últimas gestiones financieras** (De acuerdo a estados financieros adjuntos).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **CUENTAS** | **2015** | **2016** |
| Ingresos | COP$XXX | COP$XXX |
| Egresos | COP$XXX | COP$XXX |
| Resultado | COP$XXX | COP$XXX |

**Nota: En caso de que los estados financieros muestren déficit, justificar el por qué.**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Cuentas** | **2015** | | **2016** | |
|  | **Ingresos** | | |  |
| Ingresos operacionales | COP$XXX | (xx%) | COP$XXX | (xx%) |
| Donaciones | COP $XXX | (xx%) | COP $XXX | (xx%) |
| Ingresos financieros | COP $XXX | (xx%) | COP $XXX | (xx%) |
| Transferencias por  Regalías | COP $XXX | (xx%) | COP $XXX | (xx%) |
| Ingresos tributarios | COP $XXX | (xx%) | COP $XXX | (xx%) |
| Ingresos Financieros | COP $XXX | (xx%) | COP $XXX | (xx%) |
| Otros. | COP $XXX | (xx%) | COP $XXX | (xx%) |
| **Total** | COP $XXX | (100%) | COP $XXX | (100%) |
|  | **Egresos** | | |  |
| Personal | COP $XXX | (xx%) | COP $XXX | (xx%) |
| Proyectos | COP $XXX | (xx%) | COP $XXX | (xx%) |
| Administrativo | COP $XXX | (xx%) | COP $XXX | (xx%) |
| Gastos financieros (Comisiones bancarias, intereses bancarios) | COP $XXX | (xx%) | COP $XXX | (xx%) |
| Consultoría y servicios | COP $XXX | (xx%) | COP $XXX | (xx%) |
| Gasto social | COP $XXX | (xx%) | COP $XXX | (xx%) |
| Pagos | COP $XXX | (xx%) | COP $XXX | (xx%) |
| Otros | COP $XXX | (xx%) | COP $XXX | (xx%) |
|  |  |  |  |  |
| **Total** | COP $XXX | (100%) | COP $XXX | (100%) |

**2.5. Experiencia en proyectos similares al solicitado**.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Año** | **Nombre del proyecto** | **Costo total** | **Objetivos** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

* 1. **Otras experiencias de cooperación internacional** (Describa en la siguiente tabla la asistencia financiera o técnica recibida por parte de gobiernos extranjeros, organizaciones no gubernamentales, instituciones internacionales, o en caso específico, asistencia japonesa).

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Año** | **Tipo de asistencia / Nombre del Proyecto** | **Cooperante** | **País** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Archivo Anexos**

* Todas las solicitudes deben ir acompañadas del “resumen proyecto” y “cuadro comparativo de cotizaciones”. Los anexos 1 y 2 deben ser llenados por solicitudes relacionadas con proyectos de salud. Los anexos 3 y 4 para proyectos en el área de educación. Ver Anexo de Excel.
* Anexar fotografías de la condición actual de la infraestructura y/o equipos. Estas fotografías deben demostrar la problemática planteada en la solicitud. Se recomienda que las fotografías deben ser enviadas en un archivo PDF o Power Point y no debe superar 6 Mega bites de tamaño.
* **Enviar la solicitud por servicio postal y por correo electrónico a las siguientes direcciones:**

# Sección de Cooperación de la Embajada del Japón en Colombia

# Dirección: Cra 7 No. 71-21, torre B, Piso 11 Bogotá D.C

# Teléfono: (1) 317 50 01

# Correo: [cooperacion@ba.mofa.go.jp](mailto:cooperacion@ba.mofa.go.jp)

1. **Firma del representante legal:**

Nombre: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Cargo: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_